

# 沿海閩南方言聲調的祖調值構擬

平山久雄

東京大學

## 提要

本文在作者以往對福建閩南方言聲調的歷時構擬的基礎上，對福建與粵東沿海閩南主要方言的聲調擬測出它們所共有的祖調值系統，並擬繪從那調值到現代各方言單字調和變調兩種調值的分歧演變過程，指出各方言聲調的歷時特點。只有對潮陽方言的陰上變調的來歷暫時存疑。各方言的聲調演變都是基本由各調類調值之間的推鏈、拉鏈兩種作用，並按“聲調調值演變的環流”而產生的。

## 關鍵詞

閩南方言，連詞變調，祖調值構擬，聲調調值演變的環流

## 1. 前言

本人對閩南方言聲調的歷時構擬寫過幾篇文章，主要的有平山久雄（1975/2005, 1996/2005）兩篇。平山久雄（1975）通過廈門方言基本調值（即單字調）和替換調值（即連詞變調）的內部比較擬出了該方言的“廈門古調值”，<sup>1</sup>並指出：同屬閩南方言的龍溪、晉江、揭陽三個方言的古調值都可以從廈門古調值推演出來，除了晉江的古調值具有獨立的陽上調以外；在這意義上廈門古調值也可視為這些閩南方言所共有的祖調值系統。平山久雄（1996）對此從“聲調調值演變的環流”（下文簡稱“環流”）的觀點加以修改，重新擬出了廈門、龍溪、晉江三個福建閩南方言所共有的祖調值。揭陽方言沒有包括在內是由於它在

---

<sup>1</sup> “古調值”是一個方言發生連詞變調以前的調值，“祖調值”則是兩個以上的方言所共有的祖方言調值。

粵東，應該先和其他的粵東閩方言進行比較的緣故。後來平山久雄（2005: 320-321）對此祖調值系統再加了一些修改。修改的結論是下文表 1 中的祖調值 A。

本文在這基礎上，對把福建境內與汕頭、潮州等粵東地區都包括在內的沿海閩南方言試擬它們的祖調值系統。結果是表 1 中的“祖調值 B”，它可稱為“沿海閩南方言祖調值”。不過，廣東中部和西部沿海及海南省也有閩南方言，如隆都、遂溪、文昌，福建西南內陸也有漳平、龍岩等閩南方言，本文的材料把它們沒有包括在內，因此“祖調值 B”是否可看作閩南方言全體的祖調值，則尚待研究。

本文所謂的環流是一個調類的調值從高平調出發，經過降調、低平調或低凹調、升調或中平調，最後又回到高平調的一種圓環。以高平調為起點和終點不過是為描述的方便。詳見平山久雄（2000）等，其形成和應用的經過見平山久雄（2005: 302-325）。對此環流說，幾位學者發表過一些批駁意見，平山久雄（2011）對這些意見加以反駁，提要見於平山久雄（2012: 166 補注 1）。

## 2. 構擬的材料

表 1 列出了本文作為構擬材料的閩南方言調值。“基”是基本調值，“替”是替換調值（後面加“-”標之），“祖調”是“祖調值”。

表 1

調值		陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰入	陽入
廈門	基	44	24	53	33	11	33	<u>32</u>	5
	替	33-	33-	55-	11-	51-	11-	4-;53-	1-;11-
龍溪	基	24	212	53	33	31	33	<u>31</u>	<u>13</u>
	替	33-	33-	35-	11-	41-	11-	4-;53-	1-
晉江	基	44	24	55	33	31	31	<u>53</u>	<u>35</u>
	替	44-	11-	35-	11-	55-	11-	5-;53-	1-
祖調 A		*212	*11	*35	*?	*55	*31	*5	*1
汕頭	基	33	55	53	35	213	11	2	5
	替	23-	11-	35-	21-	55-	11-	5-	2-
潮州	基	33	55	53	35	213	11	2	5
	替	23-	11-	23-;35-	21-	31-;53-	11-	3-;5-	2-
潮陽	基	33	55	53	313	31	11	2	5
	替	23-	11-	31-	33-	55-	33-	5-	2-
海豐	基	33	55	53	35	213	11	2	5
	替	23-	11-	213-;35-	33-	55-	33-	5-	2-

谷饒	基	21	23	551	51	51	31	<u>32</u>	5
	替	33-	21-	51-	23-	23-	21-	5-	<u>32-</u>
祖調 B		*21	*11	*213	*53	*55	*31	*5	*1

表 1 上廈門、龍溪、晉江 3 處的調值是和平山久雄 (1975, 1996) 中一樣，據董同龢 (1960) 所描寫。廈門有一派將陽平替換調值讀作 11-，與陽去同調，表上從略。廈門陰入、陽入的替換調值 4-、1- 各分出長調 53-、11-，是以韻尾 ? 為條件的，龍溪、晉江皆仿此。表上汕頭以下 4 個方言的調值據林倫倫、陳小楓 (1996: 94-95) 所記，潮州的陰上、陰去、陰入和海豐的陰上各分作兩種調值，後一種是後字為陽平、陰上和陽入時的調值，前一種是後字為其他調類時的調值，是以後字調頭音高的高低而分作二調的。該書中澄海和揭陽的基本調值和替換調值皆與潮州全同，故表上從略。谷饒的調值則據金健、施其生 (2010: 545) 所描寫；該文表 1〈谷饒方言聲調表〉對每一個調類都舉一個例字，只有對陰去舉“四”、“是”二字，可知該表的陰去還包括陽上在內。

### 3. 祖調值 B 對祖調值 A 修改之處

在表 1 上可見，祖調值 B 與祖調值 A 不同之處在陰平、陰上和陽上。下面對這些修改之處加以說明。

#### 3.1. 陰平調值

陰平在 A 是低凹調 \*212，在 B 則是低降調 \*21，改擬的根據是谷饒的基本調值 21。如果按 \*212 的話，則需要擬測 \*212>21 的演變，這在環流框架之外，雖然也不無可能，但如果另有辦法就是要迴避的。

#### 3.2. 陰上調值

陰上在 A 是高升調 \*35，在 B 則是低升凹調 \*213，改擬的根據是潮州的替換調值 23- 和海豐的替換調值 213-。這從 A 裏的 \*35 難以解釋，因為這是逆環流的演變，在環流框架之外。<sup>2</sup> 龍溪、晉江、汕頭的 35- 以及谷饒的 551、51- 都可以從 \*213 推演出來，是順從環流的演變。只有潮陽的替換調值 31- 要釋做環流之外演變的結果，參看 4.5. 所述。

<sup>2</sup> 祖調值 A 中的陰上 \*35 假若帶有緊喉特徵，那麼 23-、213- 就可釋做緊喉作用使調值逐漸變低的結果，但目前在閩南話中找不到陰上帶有緊喉的記錄。

### 3.3. 陽上調值

粵東閩南方言在調類上共通的特點是具有獨立的陽上調；谷饒的陽上雖然沒有獨立地位，但它不與陽去同調，而與陰去同調，可知它曾是一個獨立的調位。福建閩南方言中晉江也有獨立的陽上，但這是孤立的現象，無法單據此擬測出它的古調值或祖調值，所以在祖調值 A 中對陽上調值打個問號存疑。

若據粵東閩南方言關於陽上調值的情況，我們就似有足夠的材料擬測出它在沿海閩南祖調值系統中的地位。被擬測的陽上調值應該具備的條件是：它能說明在多數福建閩南方言中與陽去無區別；它也能說明谷饒的陽上和陰去無區別。它當然還需要說明陽上祖調值到各方言基本和替換兩種調值的演變過程。

為了滿足這些條件，我們把陽上擬測為 \*53，使之在環流中位於陽去 \*31 和陰去 \*55 之間；陽上在很多福建閩南方言併入陽去，這就是 \*53>\*31 的變化；陽上在谷饒方言與陰去同調，這就是陰去 \*55 變高降調，遂與陽上 \*53 合併了。

陽上的基本調值在潮陽是 313，這可釋為 \*53>\*412>313，即降調產生了昇尾；汕頭等的 35 可釋為 \*53>\*412>\*213>\*24>35 這樣演變的結果，這些都是為陰去 \*55>\*53>31 (>\*312>213) 的演變所推動的；福建晉江的 33 則當是經過像潮陽那樣的 \*313 而變為平調的。陽上的替換調值在汕頭和潮州是 21-，仍與陽去 11- 有區別，在潮陽和海豐則併入陽去，一同變為 33- 了；在谷饒和陰去一同變到了 23-，這該是陰去 \*55- 變高降調而併入陽上 \*53- 之後，為陰上 \*35->\*55->\*53->51- 的演變所推動，產生了 \*53->\*412->\*213->23- 這麼演變的結果。

## 4. 從祖調值 B 到現代基本、替換兩種調值的演變

祖調值 B 可視作沿海閩南方言共同的祖調值系統。下文將其簡稱“祖調值”。為了證實這一點，本節要把從它到各方言基本和替換兩種調值的演變過程擬繪出來。粵東只寫汕頭、潮陽和谷饒。潮州和海豐的調值與汕頭或異，如陰去的替換調在汕頭是 55-，在潮州則是 31-、53-，但這些都容易按環流說加以解釋。

### 4.1. 廈門

圖 1

基本調		祖調值		替換調		
44 <	*22 <	*212 <	陰平 *21 >	*212- >	*22- >	33-
24 <	*12 <		陽平 *11 >		陰平	33-

53 <		*55 < *35 < 陰上 *213 > *23- > *35- > 55-
33		陽去 < 陽上 *53 > 陽去 11-
11 <	*21 < *31 < *53 < 陰去 *55 > *53- > 51-	
33 <	*11 < *21 <	陽去 *31 > *21- > 11-
<u>32</u> <	<u>*42</u> <	<u>*53</u> < 陰入 *5 > 4-; 53-
5 <	<u>*35</u> < <u>*12</u> <	陽入 *1 1-; 11-

這裏所擬的演變過程都符合環流的流向。環流直接只管舒聲各調的演變趨向，不包括入聲在內，但入聲的演變可以由此類推：高平促調 5 會通過 53>21 變到低平促調 1，低平促調 1 又會通過 12>34 或 22>44 而變到高平促調 5。

#### 4.2. 龍溪

圖 2

基本調		祖調值		替換調
24 <		*213 < *212 < 陰平 *21 > *212- > *22- > 33-		
212 <	*12 <	陽平 *11 > 陰平	33-	
53 <		*55 < *35 < 陰上 *213 > *23- > 35-		
33		陽去 < 陽上 *53 > 陽去 11-		
31 <		*53 < 陰去 *55 > *53- > 41-		
33	*11 < *21 <	陽去 *31 > *21- > 11-		
<u>31</u> <	<u>*42</u> <	<u>*53</u> < 陰入 *5 > 4-; 53-		
<u>13</u> <		<u>*12</u> < 陽入 *1 1-		

陰平基本調變升調 24 是龍溪的特點。陽平 212 當是 \*12 的調頭稍微變高，以節省發調頭低音的生理負荷。這是環流外的變化，但是可以設想的。陰去 31、陰入 31 仍在低降階段，陽入 13、陰上替換調 35- 仍在低升階段，都比廈門存古。

#### 4.3. 晉江

圖 3

基本調		祖調值		替換調
44 <	*22 < *212 < 陰平 *21 > *212- > *22- > 44-			
24 <	*12 <	陽平 *11 >	11-	
55 <	*35 <	陰上 *213 > *24- > 35-		
33 <	*313 < *412 <	陽上 *53 > 陽去 11-		

31	陽去	< *53	< 陰去	*55	55-
31			陽去	*31	> *21- > 陽平 11-
<u>53</u>		* <u>53</u>	< 陰入	*5	> 5-; 53-
<u>35</u>	<	* <u>24</u>	<	* <u>12</u>	< 陽入 *1 1-

基本調陰上為 55、陰陽去為 31，陰入為 53、陽入為 35，這些都是相對存古的。從祖調值到基本調的演變幅度較小，是晉江方言的特點。

#### 4.4. 汕頭

圖 4

基本調	祖調值	替換調
33 <	*22 < *212 < 陰平 *21	> 212- > *213- > 23-
55 *55 <	*35 < *12 < 陽平 *11	11-
53 *53 <	*55 < *35 < 陰上 *213	> *24- > 35-
35 <	*24 < *213 < *412 < 陽上 *53	> *51- > *31- > 21-
213 <	*312 < *31 < *53 < 陰去 *55	55-
11 <	*21 < 陽去 *31	> 陽平 11-
2 <	* <u>32</u> < * <u>53</u> < 陰入 *5	5-
5 <	* <u>35</u> < * <u>24</u> < * <u>12</u> < 陽入 *1	> 2-

汕頭以及多數粵東閩南方言的共通特點是陽平基本調升為 55，來填補陰上經過 \*55 而變 53 之後產生的高平空格。廈門則由陰平變 44 來填補空格了。陽上 \*53 變到 35 是為陰去的演變所推動的，陰去 \*55 變到 213 又是為陰上的演變所推動的。

其實，陽平從 \*11 變到 55 也會有為陽上所推動的因素，陽平的高平化趨向又會促使陰上變為高降調。調值演變多是互相關聯的，推鏈和拉鏈兩種因素同時在起作用，使環流不斷地流動，這就是環流說的基本觀點。

#### 4.5. 潮陽

圖 5

基本調	祖調值	替換調
33 <	*22 < *212 < 陰平 *21	> *212- > *213- > 23-
55 <	*35 < *12 < 陽平 *11	11-
53 <	*55 < *35 < 陰上 *213	? 31-

313 <		*412 < 陽上 *53	> 陽去	33-
31 <		*53 < 陰去	*55	55-
11 <	*21 <	陽去 *31	> *313-	33-
2 <	*32 < *53	< 陰入 *5		5-
5 <	*35 < *24 < *12	< 陽入 *1	> 2-	

潮陽的陰上替換調是降調 31-，與其他沿海閩南方言一般為升調或高平不同，它從祖調值 \*213 如何能變為 31- 呢？對此問題目前只好存疑，所以在上面打了個問號。潮陽的陰上 31- 也許意味著這方言的陰上和陰去在環流中演變的先後次序在字組的“非末位”（即前字替換調值出現的環境）不同於在字組的“末位”（即基本調值出現的環境），陰上走在陰去的前面。兩個調類或視它們在字組裏的位置不同而在環流中的次序有所不同，如揚州基本調上聲（陰上）是 42，去聲是 55，上聲走在去聲的前面，但兩字組前字的替換調上聲是 34-，去聲是 53-，去聲走在上聲的前面，看平山久雄（2000/2005: 229）。如此的話，潮陽的陰上 31- 也許需要溯回祖調值 B 以前的一個調值階段才能得出解釋；假如那一調值系統中陰去是 \*33 的話，陰上 \*213 就有可能經過 \*35- 來趕過它，而先走 \*55->\*53->31- 的演變之路。

陽上基本調變為凹調 313，是潮陽的特點。陰去隨著也保持了 \*31 的狀態。

#### 4.6. 谷饒

圖 6

基本調	祖調值	替換調
21	陰平 *21	> *212- > *22- > 33-
23 <	*12 < 陽平 *11	> 陽去 21-
551 <	*55 < *35 < 陰上 *213	> *35- > *55- > 51-
51 <	陽上 *53	> *412- > *213- > 23-
51 <	陽上 < 陰去 *55	> 陽上 23-
31	陽去 *31	> *21- 21-
<u>32</u> <	*53 < 陰入 *5	5-
5 <	*35 < *24 < *12 < 陽入 *1	> *2- > *3- > <u>32-</u>

谷饒方言的聲調演變十分獨特：祖調值到基本調的演變比到替換調的演變幅度更大，結果除了陽平、陰入、陽入以外基本調都比替換調相對存古。字組的末位包括單字在音節後半發音鬆弛的程度比字組的非末位大一些，因此聲調調值在末位比非末位容易產生順環流的流動。在其他沿海閩南方言中替換調都比基本調

存古，連晉江都如此，這正符合這一道理，而谷饒獨與此相反。對此問題本人的看法是：在沿海閩南的末位中，陰平 \*21 都經過低平或低凹調，變為中平或低升調，以躲開陽去 \*31 調頭的低化；只有在谷饒，陰平一直保持了 \*21，因此陽去只得保持 \*31 未變，陽上（包括陰去）、陰上亦皆受牽連，結果也呈現了 21、31、51、551 這 4 個降調的並立，雖然它們除了以單純的音高差異以外，還以凸凹、拐點的前後、斜率的大小、音長的長短等差異來互相保持區別，如金健、施其生（2010）、朱曉農（2012）所指出。從環流的觀點來看，低降調容易通過低平或低凹調而變升調，這是漢語各方言常有的現象，但似乎有時在這一段上發生堵塞，低降調老保持原調不變，結果是降調越來越多。福州方言的基本調有 4 個降調，便是其中 1 例，參看平山久雄（2010/2012）。我懷疑，低降調的調尾有時能作為末位的標誌帶上緊喉，一直保持最低音，使環流產生堵塞。原來，祖調值有陰平 \*21、陽去 \*31、陽上 \*53 這 3 個降調，可算已經有些堵塞了。

金健、施其生（2010: 545）在記錄“前變調”之外還記錄“後變調”。這一種替換調在陰上後面是 -51，在其他的舒聲調後面都是 -31，在入聲後面都是 -32。這顯然是各調中和的結果。陰上後面的 -51 應該是：在陰上 \*213 變到 \*35 或 \*55 之後，而沒有變到 551 之前，\*-31 的調頭為其前字陰上調尾的高音所提高的。

#### 參考文獻

- 董同龢。1960。四個閩南方言。《國立中央研究院歷史語言研究所集刊》第 30 本下冊，頁 729-1042。
- 金健、施其生。2010。汕頭谷饒方言多個降調的聲學分析和感知研究。《中國語文》第 6 期，頁 544-556。
- 林倫倫、陳小楓。1996。《廣東閩方言語音研究》。汕頭：汕頭大學出版社。
- 平山久雄。1975。廈門話古調值的內部構擬。《中國語言學報》第 3 卷 1 期，頁 3-15。又刊於平山久雄（2005）《平山久雄語言學論文集》，頁 173-190。北京：商務印書館。
- 平山久雄。1984。江淮方言祖調值的構擬和北方方言祖調值初案。《語言研究》第 1 期，頁 185-199。又刊於平山久雄（2005）《平山久雄語言學論文集》，頁 191-218。北京：商務印書館。
- 平山久雄。1996。再論廈門話古調值的內部構擬。收錄於詹伯慧、李如龍、張雙慶編：《第四屆國際閩方言研討會論文集》。汕頭：汕頭大學出版社，頁 29-37。又刊於平山久雄（2005）《平山久雄語言學論文集》，頁 281-287。北京：商務印書館。
- 平山久雄。2000。聲調調值在官話方言中演變的不同類型及其分佈。收錄於丁邦新、余靄芹編：《語言變化與漢語方言——李方桂先生紀念論文集》。台北：國立中央研究院語言學研究所籌備處；西雅圖：華盛頓大學，頁 141-166。又刊於平山久雄（2005）《平山久雄語言學論文集》，頁 219-248。北京：商務印書館。



- 平山久雄。2005。“聲調調值變化環流說”的形成和應用過程。收錄於平山久雄：《平山久雄語言學論文集》。北京：商務印書館，頁 302-325。
- 平山久雄。2010。福州方言的聲調系統和變韻。收錄於張洪年、張雙慶主編：《歷時演變與語言接觸——中國東南方言》。香港：香港中文大學出版社，頁 58-67。又刊於平山久雄（2012）《漢語語音史探索》，頁 156-167。北京：北京大學出版社。
- 平山久雄。2011。對“聲調調值變化的環流說”批駁意見的商榷。《中國語學》第 258 號，頁 84-98。
- 平山久雄。2012。《漢語語音史探索》。北京：北京大學出版社。
- 朱曉農。2012。降調的種類。《語言研究》第 2 號，頁 1-16。

日本 東京都 文京區 東京大學 文學部

## **A Reconstruction of the Phonetic Value of Tones in the Common Ancestral Dialect of Coastal Southern Min**

Hisao Hirayama

The University of Tokyo

### **Abstract**

In this article the author reconstructs a tone value system of common ancestral dialect of the main coastal Southern Min dialects both in Fujian province and in the eastern districts of Guangdong province, through applying the circular current theory on evolutions of phonetic value of tones. Then he assumes the processes of changes from the common tone value system to the basic and sandhi forms in each dialect, and indicates diachronic peculiarities of every dialect respectively. Only about the process of evolution to the sandhi form of the yin-shang tone in Chaoyang dialect he leaves the question open. Through these investigations, it is recognized that the tone values in these dialects have changed basically along the circular current, due to the push-chain and pull-chain effects between the tones.

### **Keywords**

southern Min dialects, tone sandhi, reconstruction of a common tone value system, circular current on evolutions of tone values